FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. 157 Champlain — S. District No. 24 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} Ville St Stanislas Centre {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. Roulleau — {Enumerator. / Recenseur.} 22 & 23 June

Dist. 161 Enu. 41

CINQUIÈME DU CA

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House. | Family, household or institution. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | State, married, widowed, divorced or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration to Canada. If naturalized. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employs. | Working on own account. (See instructions.) | WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other occupation, if any. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. | Rate of earnings per hour at chief occupation or trade. | INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in money year. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age. College, Convent or University. | INFI (Specify age wh | Blind. | Deaf and dumb. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile. | Famille, ménage ou institution. | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employés. | Travaillant à son compte (Voir les instructions.) | EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, par exemple, "dans une ferme," "dans une scierie," "dans une fonderie," "dans un magasin de drogues," etc. | Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier. | Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Gain total en 1910 provenant des emplois ou labeurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Taux du gain par heure à l'emploi principal ou à l'heure — Cents. | ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année du recensement. | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université. | INFIRMI auquel l'infir | Aveugle. | Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 120 | 131 | Marcil Gilbert | Rue Notre Dame | M | Chef | M | Févr | 1852 | 58 | Qué | | | Français | Canadien | Cth R | Contracteur | | | | | Double Cabs | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | Adelaide | " " | F | Epouse | M | mars | 1868 | 43 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | Laura | " " | F | Fille | C | juillet | 1897 | 13 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | Ovide | " " | M | Fils | C | Avril | 1900 | 11 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | Gilbert | " " | M | Fils | C | mai | 1903 | 8 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | Bellemare Stéphane | " " | M | Gendre | M | Avril | 1888 | 23 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Orphéon | 10-0-61 | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | Eva | " " | F | Fille | M | janv | 1894 | 17 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | Vallet Emili | " " | F | mère | V | juillet | 1838 | 72 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Revenu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | 121 | 132 Roi Jérôme | " " | M | Chef | M | Sept | 1864 | 46 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Rentier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | Odelie | " " | F | Epouse | M | Janvier | 1865 | 46 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Revenu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | 122 | 133 Rivard Marie Vilma | " " | F | Chef | V | Sept | 1846 | 66 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Revenu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | Bernadette | " " | F | Fille | C | Sept | 1879 | 31 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Agent Prod. Phosphate | 11-6-72 | | Oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | Alma | " " | F | Fille | C | Mars | 1883 | 27 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Institutrice | 3 2-51 | | Oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | 123 | 134 Hogue Wellesley | " " | M | Chef | M | Oct | 1883 | 33 | Qué | | | Ecossais | C | Cth R | Tailleur | 7-6-63 | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | Mary | " " | F | Epouse | M | Août | 1880 | 30 | Qué | | | Français | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | Walter | " " | M | Fils | C | Août | 1901 | 9 | Qué | | | Ecossais | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | Louis Philippe | " " | M | Fils | C | Janv | 1904 | 6 | Qué | | | " | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | 124 | 135 Goulet Williams | " " | M | Chef | M | Février | 1874 | 38 | Qué | | | Français | C | Cth R | Marchand | Barbier | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | Antonia | " " | F | Epouse | M | Février | 1882 | 29 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | Laurias | " " | F | Fille | C | Août | 1911 | 10 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | Gérard | " " | M | Fils | C | Déc | 1902 | 8 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | Marie Rose | " " | F | Fille | C | Août | 1905 | 5 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | Régina | " " | F | Fille | C | Juillet | 1907 | 3 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | Gabrielle | " " | F | Fille | C | Juin | 1910 | 12 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | Lavoie Rosana | " " | F | belle soeur | C | Mar | 1884 | 27 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Revenu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | 125 | 136 Leduc Côme | " " | M | Chef | M | Janvier | 1875 | 38 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Marchand | | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | Hélina | " " | F | épouse | M | Janvier | 1878 | 33 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Modiste | 7-0-86 | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | Rivard Angel | " " | F | Cousine | C | oct | 1906 | 4 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | 126 | 137 Sing Lee | " " | M | Chef | C | Janv | 1883 | 27 | Chine | | | Chine | C | Cth R | Laundry | 2-0-92 | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | 127 | 138 Lesage Ovide | " " | M | Chef | C | Juillet | 1884 | 26 | Qué | | | Français | C | Cth R | médecin | 9-0-24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | Anna | " " | F | Femme | C | mai | 1876 | 35 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | 128 | 139 Brunelle Hélène | " " | F | Chef | C | Sept | 1862 | 48 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Hôtelière | 2-1-50 | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | Hélène | " " | F | Mère | V | Août | 1841 | 69 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Revenu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | Lomer | " " | M | Frère | C | Mars | 1879 | 32 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Boulanger | Cuisinier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | Albert | " " | M | Frère | C | Janvier | 1886 | 25 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Peintre | 1-5-12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | 129 | 140 Meenie Philomène | " " | F | Chef | C | Février | 1847 | 64 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Revenu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | | Leonie | " " | F | Soeur | C | Février | 1854 | 54 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Revenu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | 130 | 141 Marcoux Médérie | " " | M | Chef | M | oct | 1848 | 62 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Forgeron | Cultivateur | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | | Amélie | " " | F | Epouse | M | mars | 1855 | 56 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | | J. Baptiste | " " | M | Fils | C | Janv | 1880 | 30 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | | Médérie | " " | M | Fils | C | Août | 1875 | 36 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Forgeron | | | | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | | Marie Louise | " " | F | Fille | M | Août | 1876 | 34 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | | Florent | " " | M | Petit Fils | 8 | mars | 1904 | 7 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | | Lucile | " " | F | " Fille | C | Août | 1907 | 3 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | Laurette | " " | F | " Fille | C | juillet | 1909 | 1 | Qué | | | Fr | C | Cth R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | 131 | 142 Lebrun J. Baptiste | " " | M | Chef | C | Juillet | 1885 | 25 | Qué | | | Fr | C | Cth R | Jeweler & Engrav | | | Oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | Elzire | " " | F | Soeur | C | Nov | 1887 | 23 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | Eugénie | " " | F | Soeur | C | Oct | 1882 | 28 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | Rose Anna | " " | F | Soeur | C | Août | 1886 | 24 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | Alice | " " | F | Soeur | C | mai | 1888 | 23 | Qué | | | Fr | C | Cth R | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

50

16800

502.99